Prekladatel':

PhDr. Kristína Limbecková

Zadávateľ:

Agentúra Karpat, Dúbravská cesta 9, 841 04 Bratislava

PREKLAD číslo / TRANSLATION No. 143/20

z jazyka slovenského do jazyka anglického from the Slovak language to the English language

Predmet prekladu:

Subject of the translation:

Výpis z obchodného registra

Extract from Companies Register

Počet strán prekladanej listiny / počet strán prekladu:

9/6

Number of pages of the translated document / Number of pages of the translation

Počet odovzdaných vyhotovení / Number of copies:

1

Bratislava 03.08.2020



Číslo dožiadania: el-179632/2020/B

VÝPIS Z OBCHODNÉHO REGISTRA

Okresného súdu Bratislava I k dátumu 22.07.2020

Oddiel: Sa

Vložka číslo: 4646/B

I. Obchodné meno

SkyToll, a. s.

II. Sídlo

Názov ulice (iného verejného priestranstva) a orientačné číslo (príp. súpisné číslo):

Lamačská cesta 3/B Názov obce: Bratislava

PSČ: 841 04

Štát: Slovenská republika

III. IČO: 44 500 734

IV. Deň zápisu: 12.11.2008

V. Právna forma: Akciová spoločnosť

VI. Predmet podnikania (činnosti)

- 1. kúpa tovaru na účely jeho predaja konečnému spotrebiteľovi (maloobchod),
- 2. kúpa tovaru na účely jeho predaja iným prevádzkovateľom živnosti (veľkoobchod),
- 3. sprostredkovateľská činnosť v oblasti obchodu,
- 4. sprostredkovateľská činnosť v oblasti služieb,
- 5. sprostredkovateľská činnosť v oblasti výroby,
- 6. reklamná, propagačná a výstavnícka činnosť,
- 7. organizovanie kurzov a školení v rozsahu voľnej živnosti,,
- 8. vydávanie periodických a neperiodických publikácií v rozsahu voľnej živnosti,
- 9. poskytovanie software predaj hotových programov na základe zmluvy s autorom,
- 10. automatizované spracovanie dát,
- 11. obstarávanie služieb spojených so správou nehnuteľností,
- 12. prenájom strojov, prístrojov, zariadení, výpočtovej techniky a dopravných prostriedkov,
- 13. leasingová činnosť v rozsahu voľnej živnosti,
- 14. administratívne, kopírovacie a rozmnožovacie práce,
- 15. prieskum trhu a verejnej mienky,

Strana 1

16. podnikateľské poradenstvo v rozsahu voľnej živnosti,

17. činnosť organizačných a ekonomických poradcov,

VII. Štatutárny orgán: predstavenstvo

Funkcia: podpredseda predstavenstva

Meno a priezvisko: Ing. Robert Ševela, Ph.D.

Bydlisko:

Názov ulice (iného verejného priestranstva) a orientačné číslo (príp. súpisné číslo):

Jasanova 104

Názov obce: Dolní Břežany, Lhota

PSČ: 252 41

Štát: Česká republika

Dátum narodenia: 02.11.1975 **Rodné číslo:** 751102/4081

Vznik funkcie: 04.10.2018

Funkcia: podpredseda predstavenstva Meno a priezvisko: Mgr. Vítězslav Štumpf

Bydlisko:

Názov ulice (iného verejného priestranstva) a orientačné číslo (príp. súpisné číslo):

Babice, Kruhová 341

Názov obce: Praha - Východ

PSČ: 251 01

Štát: Česká republika

Dátum narodenia: 10.06.1973 **Rodné číslo:** 730610/0010

Vznik funkcie: 04.10.2018

Funkcia: predseda

Meno a priezvisko: Ing. Matej Okáli

Bydlisko:

Názov ulice (iného verejného priestranstva) a orientačné číslo (príp. súpisné číslo):

Vážska 5225/28

Názov obce: Bratislava

PSČ: 821 07

Štát: Slovenská republika Dátum narodenia: 01.03.1970 Rodné číslo: 700301/6064

Vznik funkcie: 12.01.2020

Funkcia: člen predstavenstva

Meno a priezvisko: Ing. Karol Morár

Bydlisko:

Názov ulice (iného verejného priestranstva) a orientačné číslo (príp. súpisné číslo):

Trenčianska 16005/56F

Názov obce: Bratislava - Ružinov

PSČ: 821 09

Štát: Slovenská republika Dátum narodenia: 02.09.1960 Rodné číslo: 600902/6012

Vznik funkcie: 12.01.2020

Spôsob konania štatutárneho orgánu v mene akciovej spoločnosti:

V mene spoločnosti sú vo všetkých veciach oprávnení konať a podpisovať vždy predseda predstavenstva a jeden (1) z podpredsedov predstavenstva spoločne. Podpisovanie za spoločnosť sa vykoná tak, že k vytlačenému alebo napísanému obchodnému menu spoločnosti, menu a funkcii pripojí podpisujúci svoj podpis.

VIII. Dozorná rada

Meno a priezvisko: Jozef Štefanča

Bydlisko:

Názov ulice (iného verejného priestranstva) a orientačné číslo (príp. súpisné číslo):

Bzenica 156

Názov obce: Bzenica

PSČ: 966 01

Štát: Slovenská republika Dátum narodenia: 06.02.1972 Rodné číslo: 720206/8368

Vznik funkcie: 07.12.2017

Meno a priezvisko: Jan Tomaník

Bydlisko:

Názov ulice (iného verejného priestranstva) a orientačné číslo (príp. súpisné číslo):

U zásobní zahrady 1920/13

Názov obce: Praha 3

PSČ: 130 00

Štát: Česká republika

Dátum narodenia: 23.07.1986 Rodné číslo: 860723/0093

Vznik funkcie: 04.10.2018

Meno a priezvisko: Petr Havlíček

Bydlisko:

Názov ulice (iného verejného priestranstva) a orientačné číslo (príp. súpisné číslo):

Úvoz 182

Názov obce: Ptice

PSČ: 252 18

Štát: Česká republika

Dátum narodenia: 21.10.1967 **Rodné číslo:** 671021/0265

Vznik funkcie: 04.10.2018

IX. Akcionár

Obchodné meno/názov:

IBERTAX, a.s.

Sídlo:

Názov ulice (iného verejného priestranstva) a orientačné číslo (príp. súpisné číslo):

Zámocká 30

Názov obce: Bratislava

PSČ: 811 01

Štát: Slovenská republika

X. Výška základného imania

15 000 000,000000 EUR

XI. Rozsah splatenia základného imania

15 000 000,000000 EUR

XII. Akcie

Počet: 5000 Druh: Kmeňové

Forma: Akcia na meno Podoba: Zaknihované

Menovitá hodnota: 3 000,000000 EUR

Ďalšie právne skutočnosti

XIII. Iné d'alšie právne skutočnosti

- 1. Spoločnosť bola založená zakladateľskou zmluvou spísanou formou notárskej zápisnice N 270/2008, Nz 47495/2008 dňa 05.11.2008 v zmysle príslušných ustanovení z.č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník.
- 2. Notárska zápisnica N 13/2009, Nz 1010/2009, NCRIs 994/2009 napísaná dňa 15.1.2009 osvedčujúca priebeh mimoriadneho valného zhromaždenia konaného dňa 15.1.2009.
- 3. Notárska zápisnica N 224/2009, Nz 25278/2009 zo dňa 27.07.2009 osvedčujúca priebeh valného zhromaždenia.
- 4. Zápisnica z valného zhromaždenia zo dňa 12.11.2009.

Strana 4

- 5. Zápisnica zo zasadnutia riadneho valného zhromaždenia zo dňa 06.09.2010.
- 6. Zápisnica z mimoriadneho valného zhromaždenia zo dňa 07.10.2010.
- 7. Rozhodnutie jediného akcionára zo dňa 09.01.2014.
- 8. Zápisnica zo zasadnutia volebnej komisie pre voľbu člena dozornej rady spoločnosti zo dňa 01.12.2014.
- 9. Rozhodnutie jediného spoločníka zo dňa 22.09.2015
- 10. Rozhodnutie jediného akcionára vo forme notárskej zápisnice č. N 957/2017, Nz 26912/2017, NCRIs 27478/2017 zo dňa 03.08.2017.
- 11. Zápisnica zo zasadnutia volebnej komisie pre voľbu člena dozornej rady spoločnosti zo dňa 06.12.2017.

Výpis zo dňa 22.07.2020

Osvedčovacia doložka

Osvedčujem, že tento listinný dokument vznikol zaručenou konverziou z elektronickej do listinnej podoby podľa § 35 ods. 1 písm. a) zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) v znení neskorších predpisov a Vyhláškou Úradu podpredsedu vlády Slovenskej republiky pre investície a informatizáciu č. 331/2018 Z. z. o zaručenej konverzii.

Údaje o pôvodných elektronických dokumentoch
Pôvodný dokument v elektronickej podobe
Názov dokumentu Formát PDF/A-1
dokumentu
Hodnota elektronického odtlačku pôvodného elektronického dokumentu
628e2a3b81d2508efcc46ccdb31390cb780047b9ed2347a31af14953e37f73dc
Funkcia použitá pre výpočet SHA-256 elektronického odtlačku
Autorizačné prvky pôvodných dokumentov v elektronickej podobe
 Dokument obsahuje prostriedky autorizácie alebo časovú pečiatku
Autorizácia pôvodného elektronického dokumentu
Typ autorizácie Kvalifikovaný elektronický podpis
Stav Platný (čiastočné overenie)
Čas 22.07.2020 14:07 autorizácie
Čas overenia 22.07.2020 14:08 autorizácie
Miesto autorizácie Neuvedené

Ďalšie údaje o cer autorizácii	tifikát - kvalifikovaný, certifikát na QSCD
Osoba, ktorá autorizáciu	vykonala
Identifikátor Ministerstvo	spravodlivosti SR - I.CA Qualified CA/RSA 07/2015 - 00B0CCE9
Zastupovaná osoba	
Mandát 1.3.158.360	61701.1.2.2
Časová pečiatka pripojer	ná k prostriedku autorizácie
Typ časovej Kvalif pečiatky	ikovaná
Stav časovej Platr pečiatky	ný (úplné overenie)
Čas vystavenia časovej pečiatky	22.07.2020 14:07
Vydavateľ časovej pečiatky	Time Stamp Authority 7 - SNCA3 - 018F3FD9622AC0000152
Čas overenia časovej pečiatky	22.07.2020 14:08
Autorizované elektronické	dokumenty
Názov Výpis z dokumentu	obchodného registra
Údaje novovzniknutého do	kumentu v listinnej forme
Počet 5 istov	
Počet neprázdnych 5 strán	

Formát papiera novovzniknutého dokumentu	
Formát papiera A4	
Počet 5 listov	
Údaje o zaručenej konverzii	
Evidenčné číslo záznamu o 3273-200722-5 zaručenej konverzii	
Dátum a čas vykonania zaručenej 22.07.2020 14:08 konverzie	
Zaručenú konverziu vykonal +	13 A 2. A
IČO 31783538	
Názov právnickej osoby Wiegerová Agáta JUDr., Dúbravská ces	ta 4, 841 04 Bratislava
Meno Agáta	r ¹ th
Priezvisko Wiegerová	

Podpis a pečiatka

zaradenie

Funkcia alebo pracovné

Notár

+) Ak bola zaručená konverzia vykonaná automatizovaným spôsobom, údaje o mene, priezvisku, funkcii a o pracovnom zaradení sa neuvádzajů.



Jee June 1



Správny poplatok bol uhradený MINISTERSTVO ZAHRANIČNÝCH VECÍ A EURÓPSKYCH ZÁLEŽITOSTÍ SLOVENSKEJ REPUBLIKY v zmysle zákona a úradnej pečate sa potvrdzuje. V Bratislave dňa 3. 0......07.-...2020. Podpis oprávnenej osoby Alexandra Tánska No 009 / KONS/LEC / VIII/2020 Dilihat untuk pengesahan: Kedutaan Besar Republick Indonesia R Bratislava, Republik Slovakia Bldang Konsuler Stiffan Djami Sekretaris Ketiga 0 3 -08- 2020

> KBRI BRATISLAVA TIDAK BERTANGGUNGJAWAB ATAS ISI DOKUMEN INI

Number of request: el-179632/2020/B

EXTRACT FROM COMPANIES REGISTER

of the District Court Bratislava I as of 22.07.2020

Section: Sa Insert N°: 4646/B

I. Business Name

Skytoll, a.s.

II. Registered Seat:

Name of street (or other public area) and house number (or Land Registry number):

Lamačská cesta 3/B Name of town: Bratislava ZIP Code: 841 04

ZIP Code: 841 04

Country: Slovak Republic

- III. Company Registration Number: 44 500 734
- IV. Date of Incorporation: 12. 11. 2008
- V. Legal Form: Joint-stock company

VI. SCOPE OF BUSINESS ACTIVITY

- 1. Purchase of goods for the purpose of their resale to the final customer (retail)
- 2. Purchase of goods for the purpose of their resale to other business operators (wholesale)
- 3. Brokerage activity in the area of trade
- 4. Brokerage activity in the area of services
- 5. Brokerage activity in the area of manufacturing
- 6. Advertisement, promotional and exhibition activities
- 7. Organisation of courses and trainings within the scope of free trade
- 8. Publishing of periodicals and non-periodicals within the scope of free trade
- 9. Provision of software sale of completed applications on the basis of a contract with the author
- 10. Automated data processing
- 11. Procurement of services related to real estate management
- 12. Lease of machines, devices, equipment, computer technologies and traffic vehicles
- 13. Leasing activity within the scope of free trade
- 14. Administrative, copying and duplication works
- 15. Market research and public opinion polls
- 16. Business consulting within the scope of free trade
- 17. Activities of organisational and economic consultants

VII. Statutory Body: Board of Directors

Position: Vice-Chairman of the Board

Name and surname: Ing. Robert Ševela, Ph.D.

Residence:

Name of street (or other public area) and house number (or Land Registry number):

Jasanova 104

Name of community: Dolní Břežany, Lhota

ZIP Code: 252 41

Country: Czech Republic Date of birth: 02. 11. 1975 Birth number: 751102/4081

Date of position origin: 04. 10. 2018

Position: Vice-Chairman of the Board

Name and surname: Mgr. Vítězslav Štumpf

Residence:

Name of street (or other public area) and house number (or Land Registry number):

Babice, Kruhová 341

Name of town: Praha - Východ

ZIP Code: 251 01

Country: Czech Republic Date of birth: 10. 06. 1973 Birth number: 730610/0010

Date of position origin: 04. 10. 2018

Position: Chairman of the Board Name and surname: Ing. Matej Okáli

Residence:

Name of street (or other public area) and house number (or Land Registry number):

Vážska 5225/28

Name of town: Bratislava

ZIP Code: 821 07

Country: Slovak Republic Date of birth: 01. 03. 1970 Birth number: 700301/6064

Date of position origin: 12. 01. 2020

Position: Member of the Board

Name and surname: Ing. Karol Morár

Residence:

Name of street (or other public area) and house number (or Land Registry number):

Trenčianska 16005/56F

Name of town: Bratislava - Ružinov

ZIP Code: 821 09

Country: Slovak Republic Date of birth: 02. 09. 1960 Birth Number: 600902/6012

Date of position origin: 12. 01. 2020

Manner of acting of the Statutory Body on behalf of the joint-stock company:

The Chairman of the Board of Directors and one (1) of the Vice-Chairmen of the Board of Directors shall be always authorized to act and sign on behalf of the Company in all matters jointly. The signing of documents on behalf of the Company shall be conducted in a way that the signing person attaches his/her signature to the printed or written business name of the Company and his/her name and function.

VIII. Supervisory Board

Name and surname: Jozef Štefanča

Residence:

Name of street (or other public area) and house number (or Land Registry number):

Bzenica 156

Name of community: Bzenica

ZIP Code: 966 01

Country: Slovak Republic Date of birth: 06, 02, 1972 Birth Number: 720206/8368

Date of position origin: 07. 12. 2017

Name and surname: Jan Tomaník

Residence:

Name of street (or other public area) and house number (or Land Registry number):

U zásobní zahrady 1920/13 Name of town: Praha 3 **ZIP Code: 130 00**

Country: Czech Republic Date of birth: 23.07.1986 Birth Number: 860723/0093

Date of position origin: 04.10.2018

Name and surname: Petr Havlíček

Residence:

Name of street (or other public area) and house number (or Land Registry number):

Úvoz 182

Name of community: Ptice

ZIP Code: 252 18

Country: Czech Republic Date of birth: 21. 10. 1967 Birth Number: 671021/0265

Date of position origin: 04.10.2018

IX. Shareholder

Business name/title:

IBERTAX, a.s.

Seat:

Street name (or name of other public premises) and reference house number (or census number):

Zámocká 30

Name of town: Bratislava

ZIP Code: 811 01

Country: Slovak Republic

X. Amount of Basic Capital

EUR 15 000 000,000000

XI. Extent of Paying Up of the Basic Capital

EUR 15 000 000,000000

XII. Shares

Number: 5000 Kind: ordinary Form: registered Type: documentary

Nominal value: EUR 3 000,000000

Other Legal Facts

XIII. Other Legal Facts

- The Company was founded by the Deed of Foundation in a form of Notarial Deed N 270/2008, Nz 47495/2008, on 05. 11. 2008 pursuant to relevant provisions of Act no. 513/1991 Coll. Commercial Code.
- 2. Notarial Deed N 13/2009, Nz 1010/2009, NCRIs 994/2009 written on 15.1.2009 certifying a course of the extraordinary general meeting held on 15. 1. 2009.
- 3. Notarial Deed N 224/2009, Nz 25278/2009, from 27. 07. 2009 certifying a course of the general meeting.
- 4. Minutes from the general meeting of 12. 11. 2009.
- 5. Minutes from the ordinary general meeting of 06. 09. 2010.
- 6. Minutes from the extraordinary general meeting of 07. 10. 2010.
- 7. Decision of the sole shareholder of 09.01.2014
- 8. Minutes from the Election Commission meeting for the election of a member of the Supervisory Board of 01.12.2014.
- 9. Decision of the sole partner of 22.09.2015
- 10. Decision of the sole shareholder in a form of Notarial Deed N 957/2017, Nz 26912/2017, NCRIs 27478/2017 of 03.08.2017.
- 11. Minutes from the Election Commission meeting for the election of a member of the Supervisory Board of 06.12.2017.

Extract from date 22.07.2020

Certification Clause

I certify that this paper document originated by guaranteed conversion from electronic to paper form pursuant to § 35 paragraph 1 point a) of Act No. 305/2013 Coll. on Electronic Form of Execution of Competence of Public Authorities and on the change and supplements to certain acts (Act on Egovernment), as amended, and by the Decree of the Office of the Deputy Prime Minister of the Slovak Republic for Investments and Informatization no. 331/2018 Coll. on Guaranteed Conversion

Data on the original electronic documents	
Original document in electronic form	
Document title	Extract from companies register
Document format	PDF/A-1
Value of electronic imprint of the original electronic	ic document
628e2a3b81d2508efcc46ccdb31390cb780047b9ed	2347a31af14953e37f73dc
Function used to calculate the electronic fingerprin	t SHA-256

Authorization elements of the original documents in electronic form

• The document contains authorization means or the time stamp

Authorization of the original electronic document	
Authorization type	Qualified electronic signature
Authorization status	Valid (partial verification)
Authorization time	22.07.2020 14:07
Time of authorization verification	22.07.2020 14:08
Place of authorization	not specified
Further data on authorization	Certificate – qualified, certificate on QSCD

The person performing authorization	
Identifier	Ministry of Justice of the Slovak Republic, I.CA Qualified CA/RSA 07/2015 – 00B0CCE9
Represented	
Mandate	1.3.158.36061701.1.2.2

Time stamp attached to the authorization means	
Type of time stamp	Qualified
Status of time stamp	Valid (complete verification)
Time of issuance of timestamp	22.07.2020 14:07
Publisher of timestamp	Time Stamp Authority 7 - SNCA3 – 018F3FD9622AC0000152
Verification time of time stamp	22.07.2020 14:08

Authorized electronic documents	
Document title	Extract from companies register

Data of the newly created document in paper fo	rm
Number of sheets	5
Number of non-blank pages	5

Paper size of the newly created document		
Paper size	A4 paper size	
Number of sheets	5	

Data on guaranteed conversion	
Filing number of guaranteed conversion record	3273-200722-5
Date and time of the guaranteed conversion	22.07.2020 14:08
performance	

Guaranteed conversion performed by	y
Company ID No.	31783538
Name of legal person	Wiegerová Agáta JUDr., Dúbravská cesta 4, 841 04 Bratislava
Name	Agáta
Surname	Wiegerová
Function or position held	Notary
* If the guaranteed conversion was done in auto	mated way, the name, surname and position data are not stated

Signature and stamp

Round seal:

JUDr. AGÁTA WIEGEROVÁ

NOTARY PUBLIC

BRATISLAVA -1-

- illegible signature -

State Emblem Regional Court in Bratislava

certifies

1. the authenticity of the official signature <u>JUDr. AGÁTA WIEGEROVÁ</u> acting in the capacity of judge – judicial officer – <u>notary</u> – executor – translator – expert

leg. reg. no. KVO 2825 / 2020

2. the authenticity of the official seal NOTARY PUBLIC BRATISLAVA leg. reg. no. KVO 2826/2020

In Bratislava on 30.07.2020

Seal/stamp:

round seal:

Signature: illegible signature

REGIONAL COURT IN BRATISLAVA -118The administrative fee of EUR 10,was paid in accordance with law

Round seal: REGIONAL COURT IN BRATISLAVA -118-

Stamp:

MINISTRY OF FOREIGN AND EUROPEAN AFFAIRS OF THE SLOVAK REPUBLIC

No. of leg. registration 1637 2020

The authenticity of aforementioned signature and official seal has been certified.

In Bratislava, on 30.07.2020

Authorized person signature

Alexandra Tánska illegible signature

Official seal:

MINISTRY OF FOREIGN AND EUROPEAN AFFAIRS OF THE SLOVAK REPUBLIC -20-

The administrative fee was paid in accordance with law

Round seal: JUDr. AGÁTA WIEGEROVÁ NOTARY PUBLIC BRATISLAVA -1-



Preklad som vypracovala ako prekladateľka zapísaná v zozname znalcov, tlmočníkov a prekladateľov, ktorý vedie Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky v odbore slovenský jazyk/ anglický jazyk, evidenčné prekladateľa 970139.

Preklad súhlasí s prekladanou listinou. Vyhlasujem, že som si vedomá následkov vedome nepravdivého prekladu.

Preklad je v denníku zapísaný číslom.....

V Bratislave dňa. 3. 8. 2020

developed the translation a translator entered in the List Translators of the Ministry of Justice of the Slovak Republic in the specialization Slovak language / English language, translator's registration No. 970139.

The translation agrees with the submitted document.

I declare that I am aware of the consequences of knowingly false translation.

The translating act is entered in the

In Bratislava dated ... 3, 8, 2020

Krajský súd v Bratislave osvedčuje 1 pravosť úradného podpisu Phor KRISTINA LIMB ECKOVA

sudcu - súdneho úradníka - notára - exekútora - prekladateľa - znalca

čislo leg. reg. KVO 2809 | 20 20

2. pravosť úradnej pečiatky PREKLADATELI JAZYK: SIDVENCKÝ

číslo leg. reg. KVO 2560 / 20 20 V Bratislave dňa 03. 04.

20 20

Odtlačok pečiatky

konajúceho vo funkcii

Podpis:

Správny poplatok 10,- € nhradený v zmysle zákona



KBRI BRATISLAVA TIDAK BERTANGGUNGJAWAB ATAS ISI DOKUMEN INI

MINISTERSTVO ZAHRANIČNÝCH VECÍ A EURÓPSKYCH ZÁLEŽITOSTÍ SLOVENSKEJ REPUBLIKY